



## Совет Безопасности

Distr.: General  
8 July 2015  
Russian  
Original: English

---

### Комитета Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 2140 (2014)

#### **Вербальная нота Постоянного представительства Латвии при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2015 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Латвийской Республики при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке свидетельствует свое уважение Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2140 (2014).

В соответствии с пунктами 11 и 15 резолюции 2140 (2014) Совета Безопасности Латвия настоящим хотела бы представить свой национальный доклад об осуществлении (см. приложение). Если потребуется какая-либо дополнительная информация по данному вопросу, правительство Латвии готово ее предоставить.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного  
представительства Латвии при Организации Объединенных  
Наций от 4 июня 2015 года на имя Председателя Комитета**

**Национальный доклад Латвийской Республики об  
осуществлении**

1. Латвийская Республика и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют запрет на поездки и финансовые ограничения, введенные Советом Безопасности в его резолюции 2140 (2014), на основе принятия следующих мер:

- Решение 2014/449/CFSP Совета от 18 декабря 2014 года об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Йемене<sup>1</sup>. В решении Совета изложено обязательство Европейского союза осуществлять меры, предусмотренные резолюцией 2140 (2014), а именно:
  - замораживание финансовых активов и экономических ресурсов юридических и физических лиц;
  - ограничения на поездки;
- Регламент Совета (ЕС) № 1352/2014 от 18 декабря 2014 года об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Йемене<sup>2</sup>. Совет принял этот регламент в целях осуществления мер, предусмотренных в решении 2014/932/CFSP Совета о замораживании денежных средств и экономических ресурсов физических и юридических лиц;
- Регламент Совета (ЕС) № 539/2001 от 15 марта 2001 года, в котором перечисляются третьи страны, граждане которых должны иметь визы при пересечении внешних границ и граждане которых освобождаются от этого требования<sup>3</sup> (и последующие поправки к нему). Согласно этому регламенту от граждан Йемена требуется наличие визы при въезде на территорию стран Европейского союза. Таким образом, соответствующие ограничения на въезд будут осуществляться посредством оформления виз.

2. Меры наказания, предусмотренные Латвийской Республикой за нарушение ограничительных мер, введенных международными организациями, излагаются в Уголовном кодексе<sup>4</sup> Латвийской Республики, принятом 17 июня 1998 года, в частности в разделе 84.

---

<sup>1</sup> *Official Journal of the European Union*, L 365, 19 декабря 2014, стр. 157/151.

<sup>2</sup> *Official Journal of the European Union*, L 365, 19 декабря 2014 года, стр. 60/69.

<sup>3</sup> *Official Journal of the European Union*, L 195, 27 июля 2010 года, стр. 16.

<sup>4</sup> *Official Gazette of the Republic of Latvia* ("Latvijas Vēstnesis"), № 199/200, 8 июля 1998 года.